

BIẾT CHẮC MÌNH CÓ SỰ SỐNG ĐỜI ĐỜI **Knowing for Certain That You Have Eternal Life**

1 Giảng John 5:13–17

Người tin Chúa Giê-xu Christ có thể biết chắc mình có sự sống đời đời; từ sự bảo đảm ấy, họ đến với Đức Chúa Trời cách dạn dĩ trong sự cầu nguyện và yêu thương cầu thay cho người đang vấp ngã.

Those who believe in Jesus Christ can be certain they possess eternal life; grounded in this assurance, they approach God boldly in prayer and lovingly intercede for those who are stumbling.

Có người nói: “Tôi hy vọng...” nhưng không chắc chắn.
Giăng viết để tín hữu không sống trong sự bất định.
Câu hỏi: “Tôi có thật sự biết mình được cứu không?”

Some people say, “I hope...” but lack certainty. John wrote so that believers would not live in uncertainty. The question: “Do I truly know that I am saved?”

Ba Thực Tại Quan Trọng Three Important Realities

1 Giảng John 5:13–17

Biết chắc mình có sự sống đời đời.

Dạn dĩ cầu nguyện theo ý muốn Đức Chúa Trời.

Yêu thương cầu thay cho người đang vấp ngã.

Having the assurance of eternal life.

Praying boldly according to God's will.

Praying lovingly for those who are stumbling.

I. NGƯỜI TIN CHÚA CÓ THỂ BIẾT CHẮC

Believers in God Can Know for Certain

1 Giảng John 5:13

1 Giảng John 5:13

Tôi viết những điều này cho anh chị em là những người tin danh Con của Đức Chúa Trời để anh chị em biết là anh chị em có sự sống vĩnh phúc.

These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, so that you may know that you have eternal life.

“Hầu cho các con biết...”

Assurance of Salvation

Giăng không nói: đoán, mong, hoặc chờ cuối đời mới biết.

Sự bảo đảm không dựa trên cảm xúc thay đổi.

Sự bảo đảm đặt trên Đấng Christ và lời hứa thành tín của Đức Chúa Trời.

John does not speak of guessing, hoping, or waiting until the end of life to know.

This assurance is not based on fluctuating emotions.

It is grounded in Christ and God's faithful promises.

Không Phải Sự Tự Tin Giả Tạo - Not False Confidence

Bông trái của sự cứu rỗi thật - The fruit of true salvation

Tin đúng về Chúa Giê-xu. The true message about Jesus.
Yêu anh chị em. Loving brothers and sisters.
Vâng lời Đức Chúa Trời. Obeying God.
Không sống bình thản trong tội lỗi. Not living at ease in sin.

Minh Họa: Đứa Trẻ Trong Gia Đình

Một đứa trẻ không trở thành con của cha mẹ mỗi buổi sáng. Có ngày em ngoan, có ngày em làm cha mẹ buồn. Nhưng căn tính của em không thay đổi theo cảm xúc của một ngày. Cũng vậy, người ở trong Đấng Christ biết mình thuộc về Ngài.



II. NGƯỜI TIN CHÚA DẠN DĨ CẦU NGUYỆN **Believers Pray Boldly**

1 Giảng John 5:14–15

1 Giảng John 5:14-15

Đây là sự bảo đảm chúng ta có để đến gần Đức Chúa Trời: ấy là nếu chúng ta xin bất cứ điều gì theo ý muốn Ngài thì Ngài sẽ nghe chúng ta. [15](#) Và nếu chúng ta biết Đức Chúa Trời nghe chúng ta bất cứ điều gì chúng ta xin chúng ta có được điều chúng ta đã xin Ngài.

This is the confidence which we have before Him, that, if we ask anything according to His will, He hears us. ¹⁵ And if we know that He hears us in whatever we ask, we know that we have the requests which we have asked from Him.

Dạn Dĩ Không Phải Kiêu Ngạo Being Outgoing Is Not Arrogance

Đến với Cha qua Đấng Christ - Coming to the Father through Christ

Không phải ra lệnh cho Đức Chúa Trời.

Không phải đòi hỏi Ngài làm theo ý mình.

Dạn dĩ là đến với Cha bằng sự tin cậy vì Chúa Giê-xu đã mở đường.

It is not about commanding God.

It is not about demanding that He do what we want.

Boldness means coming to the Father with trust, because Jesus has opened the way.

Cầu Nguyện Theo Ý Muốn Ngài **Pray According to His Will**

Mẫu mực tại Ghết-sê-ma-nê - The Example at Gethsemane

Cầu nguyện trưởng thành không kéo ý muốn Đức Chúa Trời về phía mình; cầu nguyện trưởng thành đưa lòng mình về dưới ý muốn Đức Chúa Trời.

Mature prayer does not pull God's will toward oneself; mature prayer brings one's own heart under God's will.

Minh Họa: Đứa Trẻ Xin Kẹo

Chúa có thể trả lời bằng “không” vì Ngài yêu thương

Một đứa trẻ xin cha cho ăn nguyên một hộp kẹo trước bữa tối. Người cha yêu con có thể nói “không.” Đứa trẻ nghĩ cha không nghe mình. Nhưng thật ra cha đã nghe. Chính vì yêu nên cha không cho.



III. NGƯỜI TIN CHÚA PHẢI CẦU THAY

Believers Must Intercede

1 Giảng John 5:16–17

1 Giảng John 5:16-17

Nếu có ai thấy anh chị em mình phạm một tội không đưa đến sự chết, thì người ấy cầu nguyện và Đức Chúa Trời sẽ ban cho người sự sống. Tôi nói đến những người mà tội không đưa đến sự chết, cũng có tội đưa đến sự chết. Tôi không nói anh chị em phải cầu nguyện về tội đó. [17](#) Mọi sự bất chính đều là tội, và có tội không dẫn đến sự chết.

If anyone sees his brother or sister committing a sin not leading to death, he shall ask and God will, for him, give life to those who commit sin not leading to death. There is sin leading to death; I am not saying that he should ask about that. ¹⁷ All unrighteousness is sin, and there is sin not leading to death.

Khi Thấy Người Khác Vấp Ngã - When You See Others Stumble

Phản ứng đầu tiên: cầu thay – First reaction: intercession

Đừng vội kể lại, phân tích, hoặc kết án.

Mục tiêu không phải chứng minh người kia sai.

Mục tiêu là đem người ấy trở lại với Đấng Christ.

Do not rush to recount, analyze, or condemn.

The goal is not to prove the other person wrong.

The goal is to bring that person back to Christ.

“Tội Đến Nỗi Chết - A Sin Leading to Death”

Cần khiêm nhường khi giải thích - One needs to be humble when explaining.

Có thể liên hệ đến sự kỷ luật nghiêm trọng của Đức Chúa Trời.
Cũng có thể liên hệ đến sự bội đạo cố ý và dứt khoát.
Trọng tâm mục vụ: tội lỗi nghiêm trọng, nhưng Hội Thánh phải quan tâm đến linh hồn người vấp ngã.

It may refer to God's severe discipline.

It may also refer to willful and decisive apostasy.

Pastoral focus: the sin is serious, yet the Church must care for the soul of the one who has fallen.

Minh Họa: Người Lính Bị Thương

Hội Thánh là đội cứu hộ thuộc linh

Khi một người lính bị thương trên chiến trường, đồng đội không đứng quanh để kết án. Họ chạy đến, kéo anh ra khỏi vùng nguy hiểm, cầm máu và gọi cứu thương. Khi một người vấp ngã, Hội Thánh không phải là đội hành quyết; Hội Thánh phải là đội cứu hộ thuộc linh.



Ứng Dụng Thực Tế - Practical Applications

Gia đình và Hội Thánh – family and churches

Khi con cái xa Chúa: đừng chỉ trách móc, hãy cầu thay.

Khi người phối ngẫu yếu đuối: đừng chỉ so sánh, hãy cầu nguyện.

Khi người trong Hội Thánh phạm lỗi: trước khi kể cho người thứ ba, hãy cầu nguyện cho người ấy.

When your children drift away from God: do not just reproach them; intercede for them.

When your spouse is weak: do not just make comparisons; pray for them.

When a fellow believer stumbles: before speaking to a third party, pray for that person.

Ba bước của đời sống Cơ Đốc trưởng thành Three Stages of a Mature Christian Life

Chúng ta biết mình có sự sống đời đời.

Chúng ta dạn dĩ cầu nguyện theo ý muốn Đức Chúa Trời.

Chúng ta mang người đang vấp ngã đến trước Chúa trong sự cầu thay.

We know that we have eternal life.

We pray boldly according to God's will.

We bring those who are stumbling before the Lord in intercession.

Có một người nào đang xa Chúa mà lâu nay bạn chỉ lo lắng, trách móc hoặc nói về họ, nhưng chưa thật sự quỳ xuống cầu thay cho họ không? Hãy bắt đầu bằng một cái tên. Và hãy đem người ấy đến trước ngai ân điển của Đức Chúa Trời.

Is there someone away from God—someone you have long worried about, criticized, or merely talked about, yet for whom you have not truly knelt to intercede? Start with a name. And bring that person before the throne of God's grace.

Xin cầu nguyện
Let's Pray

